



**UMOWA - ZLECENIE**  
**NR .....**

zawarta w Chełmcu w dniu ..... **2012 roku** pomiędzy:

**Dyrektorem Zespołu Obsługi Ekonomiczno Administracyjnego w Chełmcu**, z siedzibą w Chełmcu, ul. Papieska 2, zwanym w dalszej części umowy Zamawiający, reprezentowanym przez:

.....

o następującej treści:

a

.....

zwaną/zwanym dalej „Wykonawcą”.

**§1**

1. Przedmiotem umowy jest świadczenie usług edukacyjnych polegających na organizacji i przeprowadzeniu dodatkowych zajęć edukacyjnych dla uczniów w klasach I - III szkół podstawowych na terenie Gminy Chełmiec w ramach realizacji projektu „ABC nauki - wyrównywanie szans edukacyjno-rozwojowych dzieci klas I-III szkół podstawowych Gminy Chełmiec” finansowanego przez Unię Europejską w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki - Działanie 9.1. Wyrównywanie szans edukacyjnych i zapewnienie wysokiej jakości usług edukacyjnych świadczonych w systemie oświaty, Poddziałanie 9.1.2 Wyrównywanie szans edukacyjnych uczniów z grup o utrudnionym dostępie do edukacji oraz zmniejszanie różnic w jakości usług edukacyjnych.

2. Zajęcia prowadzone będą w następujących szkołach podstawowych:

1. Zespół Szkół w Wielogłowach, 33-311 Wielogłowy 56
2. Zespół Szkół w Chomranicach, 33-394 Klęczany
3. Szkoła Podstawowa w Marcinkowicach, 33-393 Marcinkowice 132
4. Szkoła Podstawowa w Krasnem Potockim, Krasne Potockie 118
5. Szkoła Podstawowa w Rdziostowie, 33-393 Marcinkowice
6. Zespół Szkół w Chełmcu, ul. Marcinkowicka 9, 33-395 Chełmiec
7. Zespół Szkół w Librantowej, 33-300 Nowy Sącz
8. Zespół Szkół w Paszynie, 33-326 Mogilno



9. Szkoła Podstawowa w Biczycach Dolnych, 33-395 Chełmiec
10. Szkoła Podstawowa w Boguszowej, 33-310 Nowy Sącz
11. Zespół Szkół w Piątkowej, 33-300 Nowy Sącz
12. Szkoła Podstawowa w Niskowej, 33-395 Chełmiec
13. Szkoła Podstawowa w Klęczanach, 33-394 Klęczany 1a
14. Zespół Szkół w Trzetrzewinie, 33-395 Chełmiec
15. Szkoła Podstawowa w Januszowej, 33-300 Nowy Sącz
16. Zespół Szkół w Świniarsku, 33-395 Chełmiec, Świniarsko 132

3. Zajęcia realizowane będą w roku szkolnym 2012/2013, przed lub po godzinach lekcyjnych, w następującym zakresie:

Nazwa zadania	Szczegółowy opis zadania i produktów, które będą wytworzone w ramach jego realizacji
Produkt – Zakup usługi edukacyjnej	<p><b>1.</b> Zajęcia dla dzieci ze specyficznymi trudnościami w czytaniu i pisaniu, w tym także zagrożonych ryzykiem dysleksji:</p> <p>SP Biczycy Dolne - zaj. dla 10 ucz. (4K i 6M) 2gr/5os/40h SP Boguszowa- zaj. dla 8 ucz. (2K i 6M) 1gr/8os/40h SP Januszowa- zaj. dla 20 ucz. (7K i 13M) 2gr/11/9os/40h SP Klęczany- zaj. dla 18 ucz. (8K i 10M) 3gr/6os/40h SP Krasne Pot. - zaj. dla 24 ucz. (13K i 11M) 3gr/8os/40h SP Marcinkowice- zaj. dla 8 ucz. (4K i 4M) 1gr/8os/40h SP Niskowa- zaj. dla 3 ucz. (1 K i 2 M) 1 gr/3os/40h SP Rdziosłów- zaj. dla 24 ucz. (8K i 16M) 3gr/8os/40h SP Chełmiec- zaj. dla 36 ucz. (14K i 22M) 5gr/7os/40h SP Chomranice- zaj. dla 21 ucz. (8K i 13M) 3gr/7os/40h SP Librantowa- zaj. dla 16 ucz. (5K i 11M) 2gr/8os/40h SP Paszyn- zaj. dla 32 ucz. (16K i 16M) 4gr/8os/40h SP Piątkowa- zaj. dla 14 ucz. (5K i 9M) 2gr/7/8os/40h SP Świniarsko- zaj. dla 28 ucz. (21K i 7M) 4gr/7os/40h SP Trzetrzewina- zaj. dla 20 ucz. (7K i 13M) 3gr/6/7os/40h SP Wielogłowy- zaj. dla 15 ucz. (6K i 9M) 2gr/7/8os/40h</p> <p><b>2.</b> Zajęcia dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych:</p> <p>SP Boguszowa- zaj. dla 8 ucz. (4K i 4M) 1gr/8os/40h SP Januszowa- zaj. dla 11 ucz. (2K i 9M) 1gr/11os/40h SP Klęczany- zaj. dla 22 ucz. (11K i 11M) 3gr/7/8os/40h SP Krasne Pot. - zaj. dla 24 ucz. (15K i 9M) 3gr/8os/40h SP Marcinkowice- zaj. dla 8 ucz. (5K i 3M) 1gr/8os/40h SP Niskowa- zaj. dla 7 ucz. (3K i 4M) 1gr/7os/40h SP Rdziosłów- zaj. dla 8 ucz. (5K i 3M) 1gr/8os/40h SP Chełmiec- zaj. dla 32 ucz. (14K i 18M) 4gr/8os/40h</p>



SP Chomranice- zaj. dla 22 ucz. (12K i 10M) 3gr/7/8os/40h  
SP Paszyn- zaj. dla 32 ucz. (16K i 16M) 4gr/8os/40h  
SP Piątkowa- zaj. dla 11 ucz. (5K i 6M) 2gr/6/5os/40h  
SP Świniarsko- zaj. dla 24 ucz. (13K i 11M) 3gr/8os/40h  
SP Trzetrzewina- zaj. dla 30 ucz. (11K i 19M) 4gr/7/8os/40h  
SP Wielogłowy- zaj. dla 10 ucz. (5K i 5M) 2gr/5os/40h

**3. Zajęcia logopedyczne dla dzieci z zaburzeniami rozwoju mowy:**

SP Biczycze D. - zaj. dla 11 ucz. (6K i 5M) 3gr/3/4os/40h  
SP Boguszowa- zaj. dla 4 ucz. (4M i 0K) 1gr/4os/40h  
SP Klęczany- zaj. dla 4 ucz. (2K i 2M) 1gr/4os/40h  
SP Marcinkowice- zaj. dla 12 ucz. (6K i 6M) 3gr/4os/40h  
SP Niskowa- zaj. dla 5 ucz. (1K i 4M) 2gr/2/3os/40h  
SP Chełmiec- zaj. dla 28 ucz. (14K i 14M) 7gr/4os/40h  
SP Chomranice- zaj. dla 9 ucz. (6K i 3M) 3gr/3os/40h  
SP Paszyn- zaj. dla 16 ucz. (6K i 10M) 4gr/4os/40h  
SP Piątkowa- zaj. dla 16 ucz. (4K i 12M) 4gr/4os/40h  
SP Trzetrzewina- zaj. dla 23 ucz. (6K i 17M) 6gr/3/4os/40h  
SP Wielogłowy- zaj. dla 8 ucz. (4K i 4M) 2gr/4os/40h  
SP Librantowa – zaj. dla 16 ucz. (8K i 8M) 2 gr/8os/40h

**4. Zajęcia specjalistyczne i psychoedukacyjne dla dzieci z zaburzeniami komunikacji społecznej:**

SP Marcinkowice- zaj. dla 8 ucz. (4K i 4M) 1gr/8os/40h  
SP Chełmiec- zaj. dla 35 ucz. (14K i 21M) 5gr/7os/40h  
SP Piątkowa- zaj. dla 14 ucz. (5K i 9M) 2gr/7os/40h  
SP Wielogłowy- zaj. dla 15 ucz. (6K i 9M) 2gr/7/8os/40h

**5. Gimnastyka korekcyjna dla dzieci z wadami postawy:**

SP Biczycze D. - zaj. dla 32 ucz. (16K i 16M) 3gr/10/11os/40h  
SP Boguszowa- zaj. dla 10 ucz. (4K i 6M) 1gr/10os/40h  
SP Januszowa- zaj. dla 25ucz. (10K i 15M) 2gr/14/11os/40h  
SP Klęczany- zaj. dla 9 ucz. (4K i 5M) 1gr/9os/40h  
SP Krasne Pot. - zaj. dla 24 ucz. (12K i 12M) 2gr/12os/40h  
SP Marcinkowice- zaj. dla 12 ucz. (6K i 6M) 1gr/12os/40h  
SP Niskowa- zaj. dla 9 ucz. (7K i 2M) 1gr/9os/40h  
SP Rdziosłów- zaj. dla 24 ucz. (12K i 12M) 2gr/12os/40h  
SP Chełmiec- zaj. dla 53 ucz. (27K i 26M) 5gr/10/11os/40h  
SP Chomranice- zaj. dla 23 ucz. (14K i 9M) 3gr/7/8os/40h  
SP Paszyn- zaj. dla 36 ucz. (16K i 20M) 3gr/12os/40h  
SP Piątkowa- zaj. dla 20 ucz. (11K i 9M) 2gr/8/12os/40h  
SP Świniarsko- zaj. dla 36 ucz. (23K i 13M) 3gr/12os/40h  
SP Trzetrzewina- zaj. dla 33 ucz. (15K i 18M) 4gr/8/9os/40h  
SP Librantowa – zaj. dla 12 ucz. (5K i 7M) 1 gr/12os/40h

**6. Specjalistyczne zajęcia socjoterapeutyczne:**

SP Marcinkowice- zaj. dla 10 ucz. (K0 i 10M) 2gr/5os/40h



SP Piątkowa- zaj. dla 4 ucz. (2K i 2M) 1gr/4os/40h

**7. Zajęcia rozwijające zainteresowania uczniów wybitnie uzdolnionych za szczególnym uwzględnieniem nauk matematyczno – przyrodniczych oraz matematyka, informatyka, język angielski, plastyczne, muzyczne, taneczne, literackie, ekologia, mały naukowiec:**

SP Januszowa- zaj. dla 22 ucz. (12K i 10M) 2gr/11os/40h

1. SP Januszowa - 1 gr. zaj. matematyczne, 11os/40h
2. SP Januszowa -1 gr. zaj. informatyczne, 11 os/40

Zbiorczo SP Klęczany- zaj. dla 46 ucz. (29K i 17M) 6gr/7/8os/40h

1. SP Klęczany - 1 gr. zaj. muzyczne, 8 os/40h
2. SP Klęczany - 1 gr. zaj. plastyczne, 7 os/40h
3. SP Klęczany - 2 gr. zaj. j. angielski , 7/8 os/40h
4. SP Klęczany - 1 gr. zaj. ekologiczno-turystyczne, 8 os/40h
5. SP Klęczany - 1 gr. zaj. informatyczne, 8 os/40h

Zbiorczo SP Krasne Pot. - zaj. dla 12 ucz.(7K i 5M) 1gr/12os/40h

1. SP Krasne Potockie – 1 gr. zaj. muzyczne, 12 os/40h

Zbiorczo SP Marcinkowice- zaj. dla 27 ucz. (15K i 12M) 4gr/6/7os/40h

1. SP Marcinkowice – 2 gr. zaj. j. angielski, 6/7 os/40h
2. SP Marcinkowice – 1 gr. zaj. młody naukowiec, 7 os/40h
3. SP Marcinkowice – 2 gr. zaj. matematyczne 8 os/40h

Zbiorczo SP Niskowa- zaj. dla 3 ucz. (2K i 1M) 1gr/3os/40h

1. SP Niskowa – 1 gr. zaj. matematyczne 3 os/40h

Zbiorczo SP Rdziosłów- zaj. dla 14 ucz. (4K i 10M) 2gr/8/6 os/40h

1. SP Rdziosłów – 1 gr. zaj. j. angielskiego, 8 os/40
2. SP Rdziosłów – 1 gr. zaj. plastyczne 8 os/40

Zbiorczo SP Chełmiec - zaj. dla 35 ucz. (14K i 21M) 5gr/7os/40h

1. SP Chełmiec – 1 gr. zaj. plastyczne, 7 os/40 h
2. SP Chełmiec – 1 gr. zaj. taneczno-muzyczne, 7 os/40 h
3. SP Chełmiec – 1 gr. zaj. informatyczne, 7 os/40 h
4. SP Chełmiec – 1 gr. zaj. matematyczno-przyrodnicze, 7os/40 h
5. SP Chełmiec – 1 gr. zaj. naukowiec, 7 os/40 h

Zbiorczo SP Chomranice - zaj. dla 63 ucz. (32K i 31M) 9gr/7os/40h

1. SP Chomranice - 2 gr. zaj. plastyczne, 7 os/40 h
2. SP Chomranice - 1 gr. zaj. muzyczno-taneczne, 7 os/40 h
3. SP Chomranice - 1 gr. zaj. informatyczne, 7 os/40 h
4. SP Chomranice - 1 gr. zaj. filmowe, 7 os/40 h
5. SP Chomranice - 1 gr. zaj. matematyczne, 7 os/40 h
6. SP Chomranice - 2 gr. zaj. ortograficzne, 7 os/40 h
7. SP Chomranice - 1 gr. zaj. mały naukowiec, 7 os/40 h

Zbiorczo SP Librantowa- zaj. dla 16 ucz. (5K i 11M) 2gr/8os/40h

1. SP Librantowa - 2 gr. zaj. przyrodnicze, 8 os/40 h

Zbiorczo SP Paszyn- zaj. dla 32 ucz. (20K i 12M) 4gr/8os/40h

1. SP Paszyn- 3 gr. zaj. j. angielskiego, 8 os/40
2. SP Paszyn- 1 gr. zaj. komputerowe, 8 os/40

Zbiorczo SP Piątkowa- zaj. dla 22 ucz. (15K i 7M) 3gr/7/8os/40h

1. SP Piątkowa - 2 gr. zaj. plastyczne, 7/8 os/40 h



<p>2. SP Piątkowa - 1 gr. zaj. ekologiczne, 7 os/40 h Zbiorczo SP Świniarsko- zaj. dla 80 ucz. (61K i 19M) 10gr/8os/40h 1. SP Świniarsko - 2 gr. zaj. taneczno-ruchowe, 8 os/40 h 2. SP Świniarsko - 1 gr. zaj. przyrodnicze, 8 os/40 h 3. SP Świniarsko - 3 gr. zaj. plastyczne, 8 os/40 h 4. SP Świniarsko - 1 gr. zaj. muzyczne, 8 os/40 h 5. SP Świniarsko - 1 gr. zaj. informatyczne, 8 os/40 h 6. SP Świniarsko - 1 gr. zaj. literackie, 8 os/40 h 7. SP Świniarsko - 1 gr. zaj. j. angielski, 8 os/40 h Zbiorczo SP Trzetrzewina- zaj. dla 31 ucz. (21K i 10M) 4gr/7/8os/40h SP Trzetrzewina - 1 gr. zaj. matematyczne, 8 os/40 h SP Trzetrzewina - 2 gr. zaj. plastyczne, 8 os/40 h SP Trzetrzewina - 1 gr. zaj. redakcyjne, 7 os/40 h Zbiorczo SP Wielogłowy- zaj. dla 30 ucz. (18K i 12M) 4gr/7/8os/40h 1. SP Wielogłowy - 1 gr. zaj. literackie, 8 os/40 h 2. SP Wielogłowy - 1 gr. zaj. plastyczne, 8 os/40 h 3. SP Wielogłowy - 1 gr. zaj. przyrodniczo - ekologiczne, 7 os/40 h 4. SP Wielogłowy - 1 gr. zaj. matematyczne, 7 os/40 h</p>
---

4. Jeden uczestnik projektu (uczeń) może brać udział w więcej niż 1 rodzaju zajęć.

5. Czas trwania jednej godziny zajęć wynosi: godzinę zegarową (60 minut) w przypadku zajęć specjalistycznych, wymienionych w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 17 listopada 2010 roku w sprawie zasad organizacji pomocy psychologiczno - pedagogicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach (Dz.U. Nr 228 poz. 1487 z późn. zm.), godzinę lekcyjną (45 minut) w przypadku zajęć dydaktyczno - wyrównawczych wymienionych w w-w Rozporządzeniu oraz zajęć pozostałych, które nie zostały wskazane w powyższym akcie prawnym.

6. Zamawiający zapewni bezpłatny dostęp do sal, w których prowadzone będą zajęcia w szkołach biorących udział w projekcie.

7. Osoby prowadzące poszczególne zajęcia sporządzą testy lub ankiety ewaluacyjne sprawdzające wiedzę, umiejętności, rodzaj wad postawy lub rodzaje zaburzeń mowy (w zależności od rodzaju zajęć) każdego uczestnika na początku, 3 miesiące przed terminem zakończenia zajęć oraz na końcu przeprowadzonych zajęć (tzw. karty ucznia), a następnie Wykonawca dokona analizy danych otrzymanych od prowadzących zajęcia, sporządzi opracowanie zbiorcze według wytycznych przekazanych przez Zamawiającego. Dokument ten Wykonawca prześle Zamawiającemu w terminie 3 miesięcy przed terminem zakończenia zajęć oraz ostatecznie do 10 lipca 2013 r. (podsumowanie dotyczy badania rezultatów zajęć w roku szkolnym 2012/2013). Wykonawca zapewni jednolitość narzędzi pomiaru wskaźników dla



tego samego rodzaju zajęć prowadzonych w poszczególnych szkołach dla roku szkolnego 2012/2013. Karta ucznia i zawarta w nich ocena opisowa mówią o progresie edukacyjnym/rozwojowym lub jego braku. Ważne, by zamawiający miał wiedzę o braku progresu na tyle wcześnie, by mógł podjąć środki zaradcze poprzez modyfikacje harmonogramu zajęć w celu osiągnięcia założonych wskaźników na koniec realizacji projektu.

8. Harmonogram realizacji poszczególnych zajęć Wykonawca opracuje we współpracy z dyrektorami szkół biorących udział w projekcie, uwzględniając podział zajęć dla każdej szkoły oraz plan lekcji beneficjentów ostatecznych. Harmonogram zajęć będzie musiał być dostosowany do harmonogramu wynikającego z wniosku o dofinansowanie oraz z potrzeb Zamawiającego.

9. Wykonawca będzie zobowiązany opracować Regulamin realizacji zajęć dydaktycznych i dostarczyć go Zamawiającemu do akceptacji w terminie do 5 dni od daty podpisania umowy. Regulamin będzie zawierał program szkoleń, harmonogram, o którym mowa w pkt 8 oraz zapisy określające dopuszczalną liczbę nieusprawiedliwionych godzin nieobecności na zajęciach, jak również procedury postępowania w przypadku wycofania się ucznia z udziału w zajęciach (przed rozpoczęciem, bądź w ich trakcie), powtarzającej się nieobecności ucznia na zajęciach, (gdy liczba nieusprawiedliwionych godzin przekracza dopuszczalną ilość), rażącego naruszenia zasad uczestnictwa w zajęciach, skreślenia uczestnika z listy uczniów szkoły objętej wsparciem w ramach projektu, samodzielnej rezygnacji uczestnika podpisanej przez rodzica / prawnego opiekuna. Regulamin będzie ponadto określał procedurę zastępowania ucznia w razie jego rezygnacji bądź skreślenia z listy uczestników projektu, uczniem wskazanym przez dyrektora szkoły spełniającym kryteria uczestnictwa w projekcie.

10. Przed rozpoczęciem zajęć edukacyjnych Wykonawca otrzyma od dyrektorów poszczególnych szkół objętych projektem, listy uczniów zakwalifikowanych do udziału w projekcie (Beneficjentów Ostatecznych), z podziałem na grupy w ramach każdego rodzaju zajęć. Liczba osób w grupie dla poszczególnych rodzajów zajęć będzie zgodna z wytycznymi określonymi w Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 17 listopada 2010 r. w sprawie zasad udzielania i organizacji pomocy psychologicznej w publicznych przedszkolach, szkołach i placówkach oraz z zapisami wniosku o dofinansowanie projektu.

11. Wykonawca będzie przekazywał następujące dokumenty dotyczące realizacji zajęć:

a) miesięczne sprawozdania z realizacji godzin w poszczególnych grupach zawierające analizę



- frekwencji uczestników na zajęciach (w terminie do 5 dnia następnego miesiąca),
- b) imienny wykaz osób, które brały udział w zajęciach (po skończonym miesiącu w terminie do 5 dnia następnego miesiąca),
- c) imienny wykaz osób, które zrezygnowały z udziału w zajęciach bądź zostały skreślone z listy uczestników z określeniem przyczyn takiego stanu rzeczy (po skończonym miesiącu w terminie do 5 dnia następnego miesiąca),
- d) dzienniki zajęć z listą obecności (po skończonym miesiącu w terminie do 5 dnia następnego miesiąca),
- e) zbiorcze opracowanie wyników badania rezultatów projektu do 10 lipca 2013 r. (podsumowanie dotyczące badania rezultatów zajęć zrealizowanych w roku szkolnym 2012/2013).
12. Wykonawca będzie zobowiązany do prowadzenia zajęć metodami aktywizującymi, z wykorzystaniem zakupionych w ramach projektu pomocy i materiałów dydaktycznych przez Zamawiającego.
13. Wykonawca umożliwi Zamawiającemu wizytowanie w trakcie zajęć.

## **§2**

Strony uzgadniają termin obowiązywania umowy na okres do 28 czerwca 2013 roku od dnia podpisania umowy.

## **§3**

Zmiany treści umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§4**

1. Stronom przysługuje 1 (jedno) miesięczny okres wypowiedzenia.
2. Zamawiający ma prawo rozwiązać umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, jeżeli Wykonawca nie realizuje umowy zgodnie z postanowieniami i przyjętymi wymogami lub powierzył obowiązki osobie trzeciej bez zgody Zamawiającego.

## **§5**

1. Wykonawca oświadcza, że posiada wiedzę i przygotowanie do prawidłowej realizacji umowy zgodnie z obowiązującymi wytycznymi i przepisami.
2. Wykonawca zobowiązany będzie do prawidłowej dokumentacji prowadzonych usług, według wzorów zawierających specyfikę realizacji Projektu.
3. Wykonawca podda się okresowej kontroli i ocena realizacji zamówienia, w szczególności



w celu badania:

- 3.1. stanu realizacji umowy,
  - 3.2. efektywności, rzetelności i jakości realizacji umowy,
  - 3.3. prawidłowość prowadzonej dokumentacji dotyczącej realizacji zamówienia.
4. Wykonawca zobowiązuje się udzielać Zamawiającemu potrzebnych informacji o przebiegu wykonywania zlecenia.

#### **§6**

Odpowiedzialność cywilnoprawną wobec osób trzecich za ewentualne szkody powstałe w trakcie realizacji przedmiotu umowy ponosi Wykonawca.

#### **§7**

1. Wynagrodzenie w wysokości ..... zł (słownie: ..... złotych 00/100) brutto wypłacane będzie z dołu na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy - do 14 (czternastego) dnia następnego miesiąca, po wykonaniu zleconego zadania i otrzymaniu przez Zamawiającego faktury/rachunku Wykonawcy w dwumiesięcznym okresie rozliczeniowym. Zamawiający zobowiązuje się wypłacić wynagrodzenie za wykonaną usługę z zastrzeżeniem dostępności środków na finansowanie działań realizowanych w Projekcie na rachunku bankowym Zamawiającego. Zobowiązuje się wykonawcę do przedstawienia faktury/rachunku w miesiącu grudniu 2012 r. do dnia 19.12.2012 r.
2. Zamawiający potrąci z wynagrodzenia zaliczkę na podatek dochodowy od osób fizycznych oraz składki na ubezpieczenia społeczne i zdrowotne.

#### **§8**

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu kary umowne w wysokości:
  - 15% wynagrodzenia brutto za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy.
2. Strony mogą dochodzić odszkodowania uzupełniającego jeżeli wysokość kar umownych nie pokrywa rzeczywistie poniesionych szkód.
3. Wykonawca oświadcza, że wyraża zgodę na potrącenie z faktury, w rozumieniu art. 498 i 499 kodeksu cywilnego, powstałej należności z tytułu kar umownych, o których mowa w ust.1. Jednocześnie Wykonawca oświadcza, że powyższe nie zostało złożone pod wpływem błędu, ani nie jest obarczone jakąkolwiek inną wadą oświadczenia woli skutkującą jego nieważnością.

#### **§9**

Dane osobowe Wykonawcy objęte są ochroną prawną na podstawie przepisów Ustawy o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 roku (t.j. Dz.U. z 2002 roku Nr 101, poz. 926 z późn. zm.)

#### **§10**

1. W sprawach nieuregulowanych w umowie mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.
2. Dla rozpatrzenia sporów właściwy będzie sąd właściwy dla zamawiającego.
3. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.
4. Oferta złożona przez Wykonawcę w przetargu nieograniczonym stanowić będzie załącznik





**KAPITAŁ LUDZKI**  
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA  
EUROPEJSKI  
FUNDUSZ SPOŁECZNY



---

do niniejszej umowy.  
**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**